

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS – UFMG
FACULDADE DE LETRAS
ESPECIALIZAÇÃO EM ENSINO DE LÍNGUAS MEDIADO POR
COMPUTADOR

Irineu Cruzeiro-Neto

**PROJETO BLOGGERS/CLC - Uma relação de ensino-aprendizagem
de língua inglesa entre um Blog Tutor e Blogs aprendizes:
complementação e reforço na aprendizagem de língua inglesa.**

Belo Horizonte

2012

Irineu Cruzeiro-Neto

PROJETO BLOGGERS/ CLC - Uma relação de ensino-aprendizagem de língua inglesa entre um Blog Tutor e Blogs aprendizes: complementação e reforço na aprendizagem de língua inglesa.

Trabalho de Conclusão de Curso de Especialização apresentado como requisito para a obtenção do título de Especialista em Ensino de Línguas Mediado por Computador da Universidade Federal de Minas Gerais.

Belo Horizonte

2012

Irineu Cruzeiro-Neto

MANUAL DO PROFESSOR

Belo Horizonte

2012

LISTA DE FIGURAS

Figura 1: Abertura do blog	10
Figura 2: Introdução do blog	10
Figura 3: Lista de Blogs de Alunos	11
Figura 4: Contador de visitas	11
Figura 5: Primeiro passo	12
Figura 6: Descrição do projeto	12
Figura 7: Tutorial Glogster	13
Figura 8: Modelo Glogster	13
Figura 9: Tutorial Podcast	14
Figura 10: Ideias para seu blog	14
Figura 11: Tutorial Bookr	15
Figura 12: Tutorial questionário	15
Figura 13: Tutorial Wallwisher	16
Figura 14: Modelo Wallwisher	16
Figura 15: Guia para uso da Internet	17
Figura 16: Blogs para professores	17
Figura 17: Cuidados na Internet	18

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	5
1. JUSTIFICATIVA	6
2. FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA	6
2.1 Zona de desenvolvimento proximal (ZDP)	6
3. APRESENTAÇÃO DO PROJETO	8
3.1 Público alvo	8
3.2 Objetivos	9
3.2.1 Objetivo Geral	9
3.2.2 Objetivos Específicos	9
3.3 Implementação do Projeto	9
3.3.1 Atividades do projeto	9
3.4 Descrição do projeto	9
4. CONSIDERAÇÕES FINAIS	18
5. REFERÊNCIAS	20

APRESENTAÇÃO

O interesse que as novas tecnologias despertam nas pessoas deve ser canalizado para a aprendizagem da mesma forma que para o entretenimento e para o trabalho. Todos os ambientes sociais e comerciais na atualidade utilizam as novas tecnologias, fazendo delas parte indispensável na sociedade contemporânea. As escolas já se equipam para oferecer educação com a utilização das tecnologias da informação e comunicação (TIC's), tanto as escolas particulares quanto as públicas.

Professores no mundo inteiro estão se preparando através de cursos diversos para mediar esta nova relação escolar entre aluno e computador. A consciência de não apenas transplantar as velhas práticas para o meio digital é uma das tônicas na educação mediada por computadores. Novas ideias surgem para promover o maior aproveitamento destas tecnologias na compreensão, mais ampla, dos conteúdos disciplinares. A pedagogia revisa suas teorias e busca adequá-las à nova realidade digital. Novas atitudes pedagógicas emergem da necessidade de trazer a tecnologia digital para a sala de aula.

Educar na atualidade sem utilizar as novas tecnologias impede que nossos alunos adquiram conhecimentos-ferramentas que, além de transmitir os conteúdos disciplinares, os preparam para a vida real onde a presença das mais diversas tecnologias, principalmente as digitais, é uma constante.

Este projeto foi escrito com o intuito de, além de rever os conteúdos estudados em sala de aula, o aluno possa desenvolver novas habilidades com a utilização do computador na sua aprendizagem. A mídia escolhida para este trabalho foi o "weblog", ou blog, como é mais conhecido na atualidade. Apesar de os blogs serem muito utilizados no ensino formal, percebem-se a cada dia novas maneiras de utilizá-los com variadas ideias e inovações.

No presente artigo examinaremos um trabalho realizado com a utilização de blogs com alunos do Centro de Línguas da Universidade Federal do Espírito Santo (CLC/UFES), baseado na sugestão de Aaron Campbell (2003) que destaca três tipos de blogs para

uso em aulas de línguas, o “Blog do Tutor/Professor”, o “Blog da Turma” e o “Blog do Aluno”. O trabalho de ensino-aprendizagem com blogs concorre para a preparação do aluno também para o mercado de trabalho onde esta mídia digital é amplamente utilizada. Foi criado pelo autor um blog tutor, ou central, com orientações e instruções para que os alunos criassem seus blogs e utilizassem nele diversas mídias para revisão, fixando os conteúdos estudados nas aulas de língua inglesa. O professor orientou os alunos a fazerem as postagens de acordo com a matéria estudada em sala de aula. Foram oferecidas diversas formas de postagens, com diferentes mídias áudio visuais, aplicativos, programas livres (gratuitos) e programas proprietários como opções para diversificar as postagens e praticar as diferentes formas de uso de tecnologia digital.

1. JUSTIFICATIVA

Os blogs são um meio muito efetivo e rápido na divulgação de conteúdos diversos, isso lhes dá grande importância na vida social, política e econômica. Utilizam diferentes letramentos e linguagens. Por se tratar de um gênero linguístico emergente, os blogs ainda se encontram sob o escrutínio da academia. Eles realmente usam a web devido a grande uso de hiperlinks, promovendo utilização de hipertextos. A utilização de links diversos permite a visitação digital de forma rápida e facilitada, permitindo um desdobramento da interpelação entre eles.

A oportunidade de praticar as quatro habilidades linguísticas é outro fator que promove a utilização dos blogs no ensino-aprendizagem de línguas, a prática adicional do que foi visto em sala de aula é um dos principais objetivos deste trabalho. A utilização de blogs no ensino e aprendizagem de línguas concorre para a preparação do aluno também para o mercado de trabalho onde esta mídia digital é amplamente utilizada. Campbell (2003) menciona que o trabalho com blogs pode ser muito útil na facilitação de implantação de projetos de atividades de aprendizagem de línguas.

2. FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

No século XX, muitos linguistas sentiram a necessidade de descobrir como ocorreria o processo de aprendizagem e isso deu lugar a muitas pesquisas na área, tais como a teoria

de Piaget (1972) de adaptação ao mundo descrita nos processos de assimilação e de adaptação. Esta adaptação é conduzida por um processo biológico para obter o equilíbrio entre os esquemas e o meio ambiente. Há também a não menos famosa teoria desenvolvida por Howard Gardner das múltiplas inteligências, mencionada em seu livro *Frames of Mind* (1983).

Aaron Campbell (2003) destaca três tipos de blogs a serem utilizados no ensino e aprendizagem de línguas:

- **Blog Tutor/do Professor (*The Tutor Blog*)** é gerenciado pelo professor da sala. O conteúdo deste tipo de blog pode ser limitado ao *syllabus*, informações sobre o curso, atividades de casa, trabalhos escolares, etc. Pode ser também um meio de divulgação de reflexões do professor sobre a disciplina e/ou aspectos culturais. A cultura alvo é sempre uma promotora de conversações que estimulam a comunicação tanto em sala de aula quanto online. Nesse tipo de blog os alunos são geralmente restringidos de comentarem as postagens do professor.
- **O blog da Sala de aula (*The Class Blog*)** é um espaço comungado, onde alunos e professor são capazes de fazer as postagens – ambos têm a senhas de acesso. É melhor utilizado como um espaço de discussões colaborativas, uma extensão extra curricular da sala de aula.
- **O Blog do Aluno (*The Learner Blog*)** é o terceiro tipo de blog e requer mais tempo e envolvimento do professor para preparação e moderação, mas é provavelmente o mais compensador de se trabalhar. Cada aluno tem, neste caso, o seu blog individual que seja utilizado para a sua prática de estudos de línguas. Seu grande benefício é que tal blog se torna um espaço pessoal online para os alunos. Os alunos podem ser encorajados a fazerem suas postagens com frequência em cumprimento das tarefas.

É claro que os professores que decidem utilizar blogs frequentemente fazem uma combinação do Blog Tutor com os blogs dos alunos com hiperlinks que os conectem.

2.1 Zona de desenvolvimento proximal (ZDP)

Ao abordar assuntos referentes ao uso das novas tecnologias é impossível ignorar a os trabalhos sócios construtivistas e sócio interacionistas de Piaget e Vygotsky.

Ao contrário da teoria de Piaget, que faz subordinar a aprendizagem ao desenvolvimento cognitivo, condicionando-a e enclausurando-a nos limites de cada estágio de desenvolvimento, Vygotsky defende que a aprendizagem precede e condiciona o desenvolvimento cognitivo. E mais: a aprendizagem pode progredir mais rapidamente que o desenvolvimento e, regra geral, redundando em desenvolvimento, afirma Ramiro Marques. Os instrumentos principais que o professor pode usar, no sentido de potenciar a janela de oportunidade (a ZDP), são a linguagem e o contexto cultural, os quais são considerados por Vygotsky como as mais importantes ferramentas ao serviço da aprendizagem e do desenvolvimento. Para além dessas ferramentas, o professor deve assumir-se como mediador entre a criança e os objetos e entre as crianças e os pares.

Se o professor propõe tarefas que estão para além da zona de desenvolvimento proximal, é quase certo que a criança não vai entender a tarefa, não vai ser capaz de realiza-la ou vai concretizá-la incorretamente. Mediadores são também os pares que se revelam mais capazes. Nesse sentido, a criação de grupos de aprendizagem colaborativa, com crianças em diferentes níveis de aprendizagem, embora próximas na capacidade para a realização das tarefas, constitui outra estratégia de mediação importante. Importa ter presente que o mediador externo deve ter significado para a criança, estar ligado a um objeto que a criança use antes ou durante o desempenho da tarefa e combine a mediação com o uso da linguagem e do contexto cultural.

3. APRESENTAÇÃO DO PROJETO

3.1 Público-alvo

O projeto foi implementado no Centro de Línguas da Universidade Federal do Espírito Santo, que atende a comunidade acadêmica e a comunidade geral com cursos de línguas inglesa, espanhola, francesa, italiana e alemã – além dos cursos de português para estrangeiro, redação acadêmica e português para concursos.

3.2 Objetivos

3.2.1 Objetivo Geral

Utilizar as novas tecnologias digitais no ensino-aprendizagem de língua inglesa, através do uso de blogs.

3.2.2 Objetivos Específicos

- Dar oportunidade de interação entre alunos através da troca de ideias e colaboração.
- Desenvolver novas habilidades (profissionais) no uso de tecnologias.
- Construir mais opções de aplicações pedagógicas aos professores.
- Disponibilizar material de estudos para acesso pelos alunos à ferramentas de aprendizagem nos horários e locais convenientes para os alunos.

3.3 IMPLEMENTAÇÃO DO PROJETO

O projeto foi realizado durante o ano de 2011, no Centro de Línguas da Universidade Federal do Espírito Santo (UFES) com 02 turmas, uma de Intro A (iniciante) e uma de básico 2, totalizando 38 alunos. Foram montados 18 blogs. Metade dos alunos aceitou e participou do projeto.

3.3.1 Descrição das atividades do projeto

As atividades do projeto consistem diretamente em fazer e construir um blog utilizando a língua inglesa estudada em sala de aula e as ferramentas sugeridas no Blog Tutor.

3.4 Descrição do projeto

O Blog Tutor traz os tutoriais de diversas ferramentas, bem como as instruções passo a passo desde a criação do blog do aluno até a forma de escolha das ferramentas para desenvolvimento das tarefas. Basicamente a cada unidade concluída o aluno seleciona uma das ferramentas para a execução de uma atividade onde os conteúdos recentemente

aprendidos são utilizados. Exemplos de ferramentas são: Glogster, Bookr, Voki, textos em PDF, slides, fotos, Fakebook, aplicativos e widgets diversos, etc.

Nas *prints* abaixo, os procedimentos de utilização são descritos:

Figura 1: Abertura do blog.



Figura 2: Introdução.

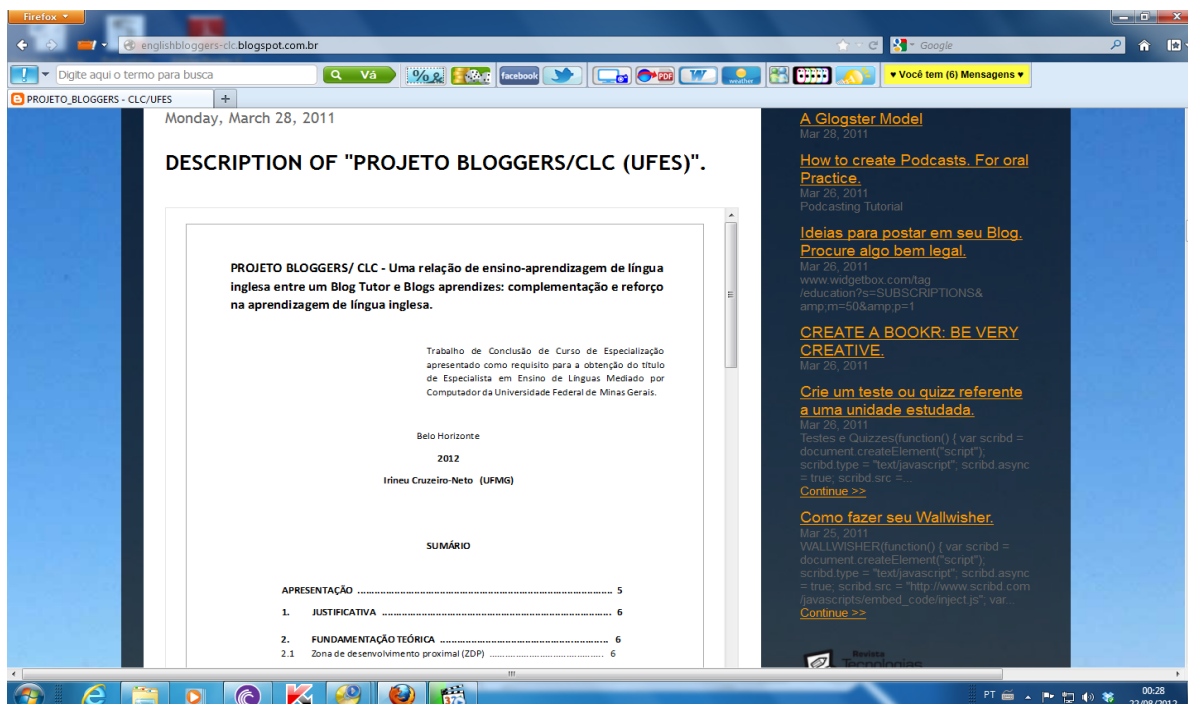


Figura 5: Primeiro passo.



Figura 6: Descrição do projeto.

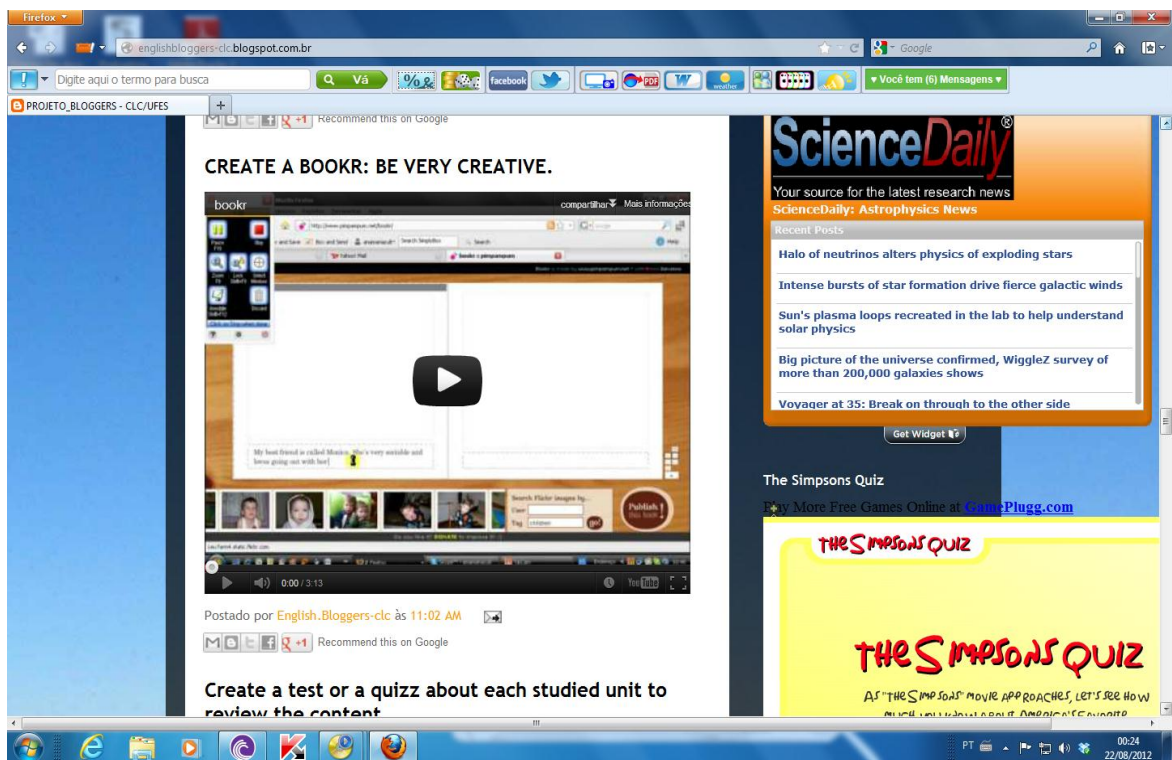


Figura 7: Tutorial Glogster.



Figura 8: Modelo Glogster.

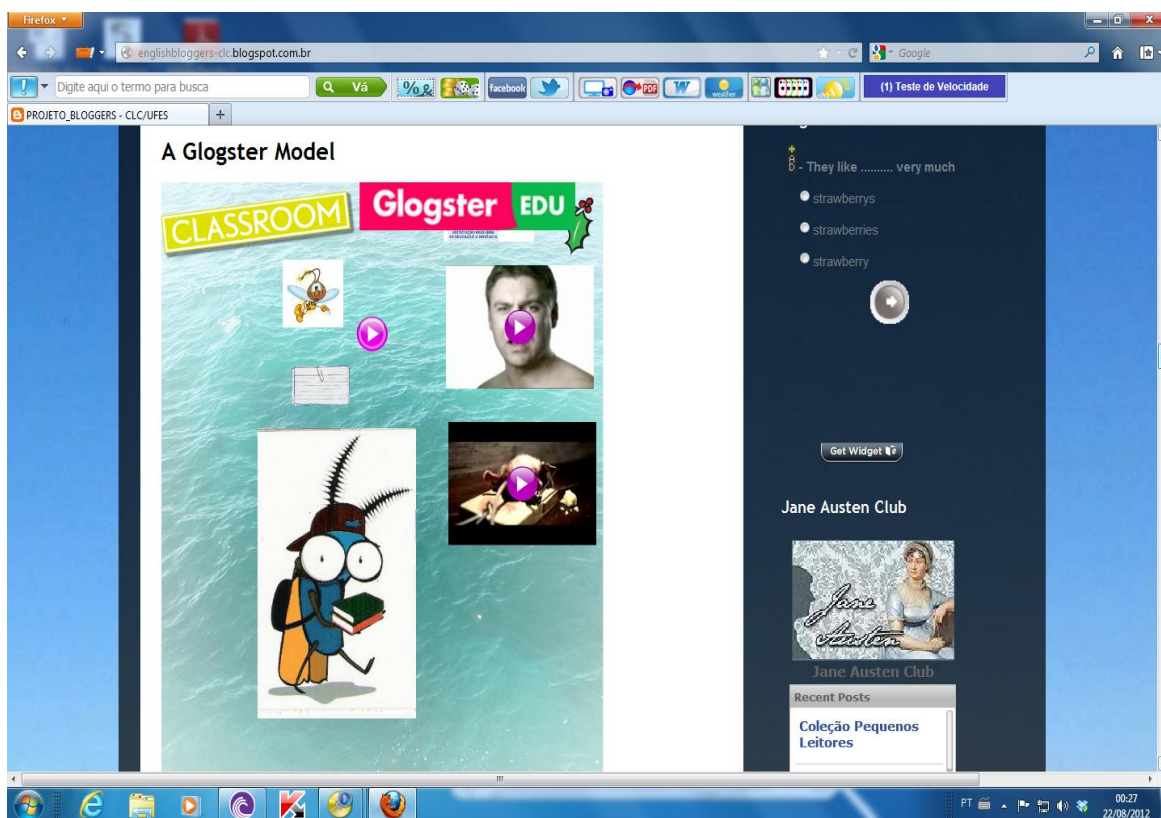


Figura 9: Tutorial Podcast.

The screenshot shows a Firefox browser window displaying a webpage titled "How to create Podcasts. For oral Practice." The page content includes:

- Podcasting Tutorial**
 - Step by Step ... How to Podcast Using FeedForAll
 - Podcasting is simply distributing audio content using RSS. The process is surprisingly simple, and by making audio content available using RSS, podcasters give listeners more control over what they listen to and when. Also, many podcasts are available for syndication, which increases a broadcaster's exposure.
 - Generally podcasting is helpful for:
 1. Music - (demo)
 2. Training (instructional materials)
 3. Self Guided Walking Tours
 4. Talk Shows (discussions, commentaries)
 - Podcasting is simply an RSS feed that contains an MP3 or audio file in the enclosure tag.
 - The following is a step by step tutorial that explains how to setup your podcast.
 - Start a new RSS feed
 1. Enter a title for the new feed/podcast
 2. Enter a collective description of all the audio files contained in the podcast.
 3. Enter the URL of the website or webpage you want associated with the podcast.
 - Click the Items' tab and then the Add Item Button
 4. Enter a title for this specific podcast or audio file.
 5. Enter a description of what the audio file contains.
 6. Enter the URL of the website or webpage you want associated with this audio file.
 7. Click the optional tag

- Multimedia English Fun (vertical)**
- Multimedia-English
- Videos
- Music
- Slideshows
- Jokes
- Listenings
- Lessons
- Basic Real English
- Kids Zone
- resize
- Get Widget
- Body Mass Index (BMI) Calculator**
- Weight Loss Tips

Figura 10: Ideias para seu blog.

The screenshot shows a Firefox browser window displaying a webpage with several content ideas for a blog:

- Latest Movie trailers**
 - Hit & Run - Clip
 - Pitch Perfect - Clip
 - Side by Side - Clip
 - Playing for Keeps - Trailer
 - Compliance - Clip 2
 - Pitch Perfect - Trailer
 - Branded - Trailer
 - A Lonely Place for Dying - First 8 Minutes
 - The Impossible - Trailer
- Humor Quotes**
 - HUMOR QUOTES**
 - Comedy has to be based on truth. You take the truth and you put a little curlicue at the end.*
 - ~Sid Caesar**
 - Be Fashionably Charitable**
- Harry Potter and the Chamber of Secrets Quotes**
 - Related Results**
 - 1. **Abra Arquivos ST**
 - Corrija os Arquivos em 2 Minutos. Baixe Já
 - FixAnuFile.com
 - AdChoices
 - Chitika | Opt out?
 - You're a parselmouth! Why didn't you tell us?*
 - Ron**
- Share it**
 - Share this on Facebook
 - Tweet this
 - View stats
 - (NEW) Appointment gadget >>

Figura 11: Tutorial Bookr.



Figura 12: Tutorial questionário/testes/quizzes.

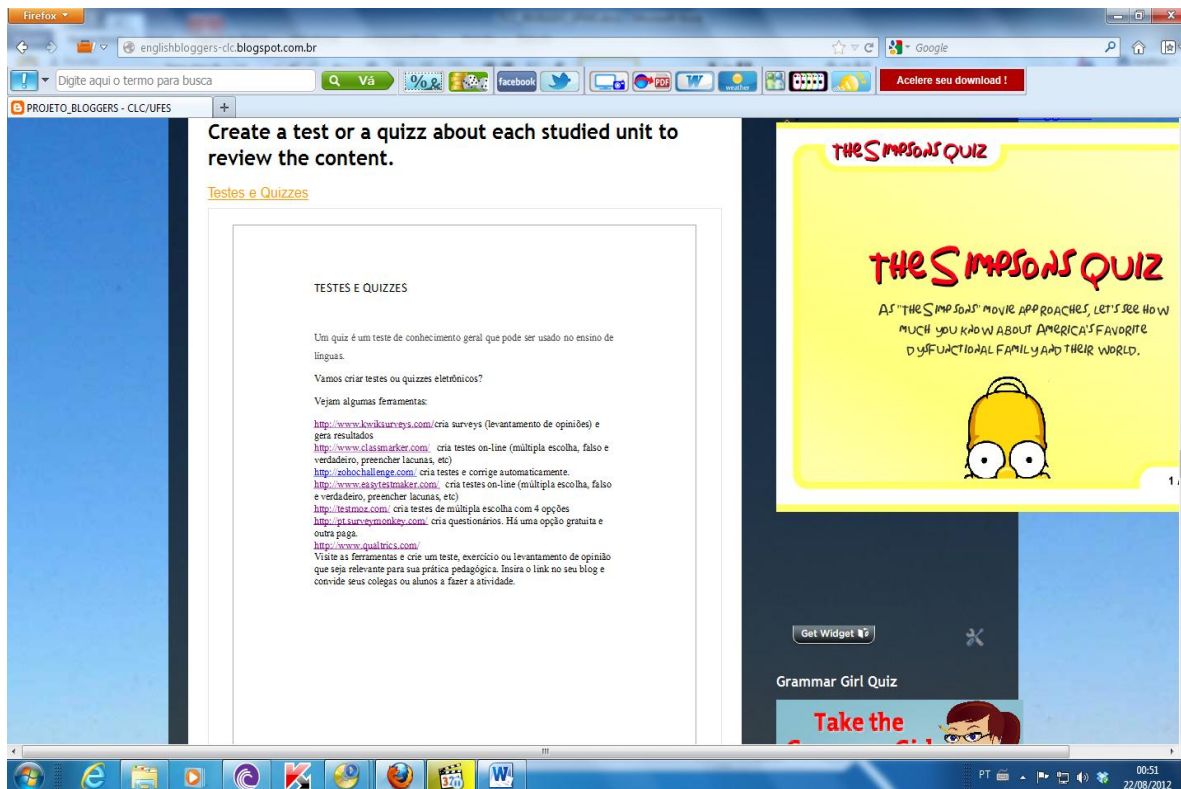


Figura 13: Tutorial Wallwisher.

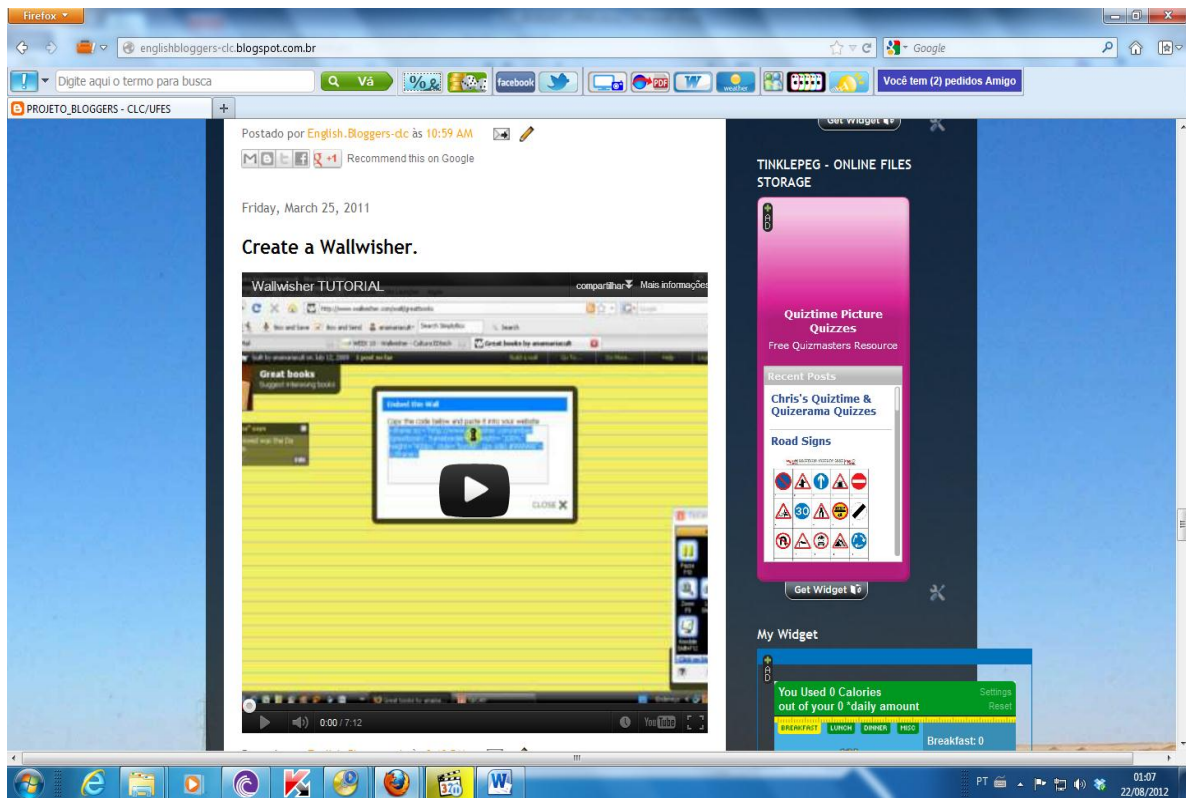


Figura 14: Modelo Wallwisher.

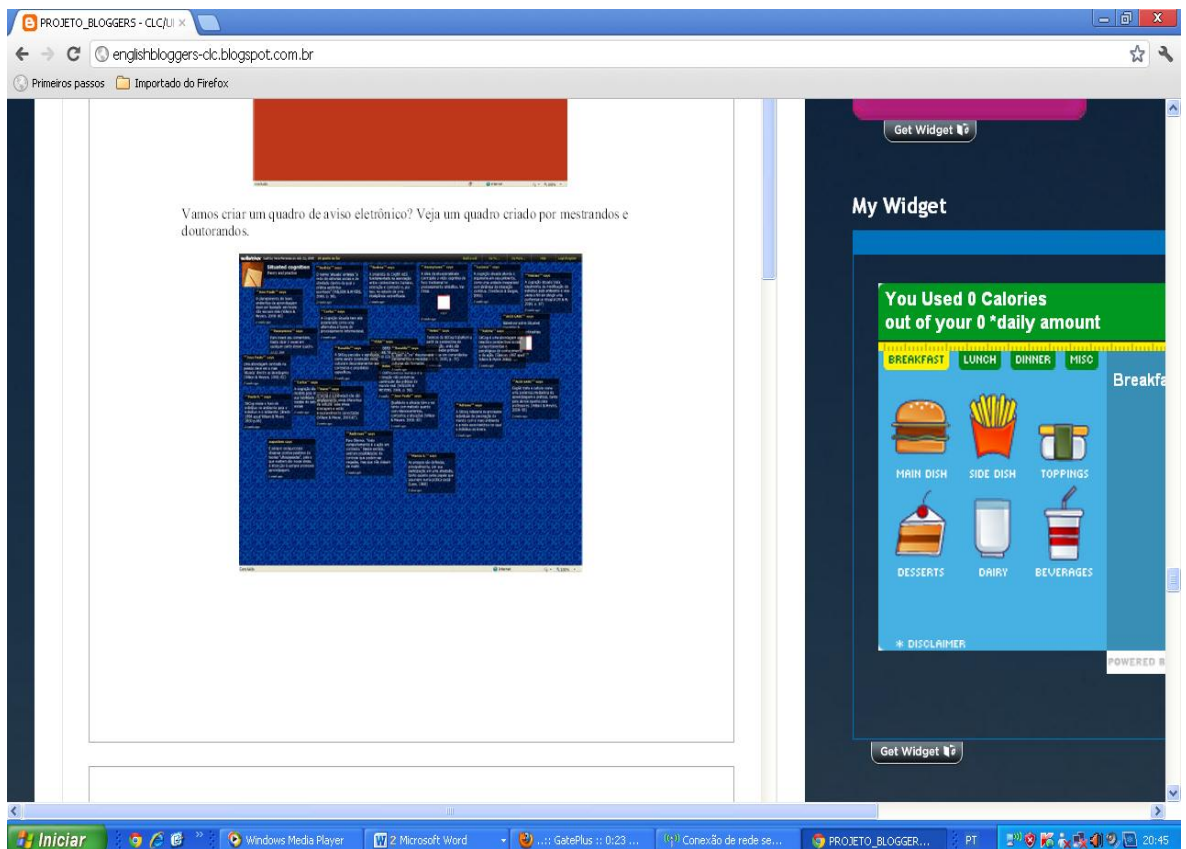


Figura 15: Guia para uso da Internet.

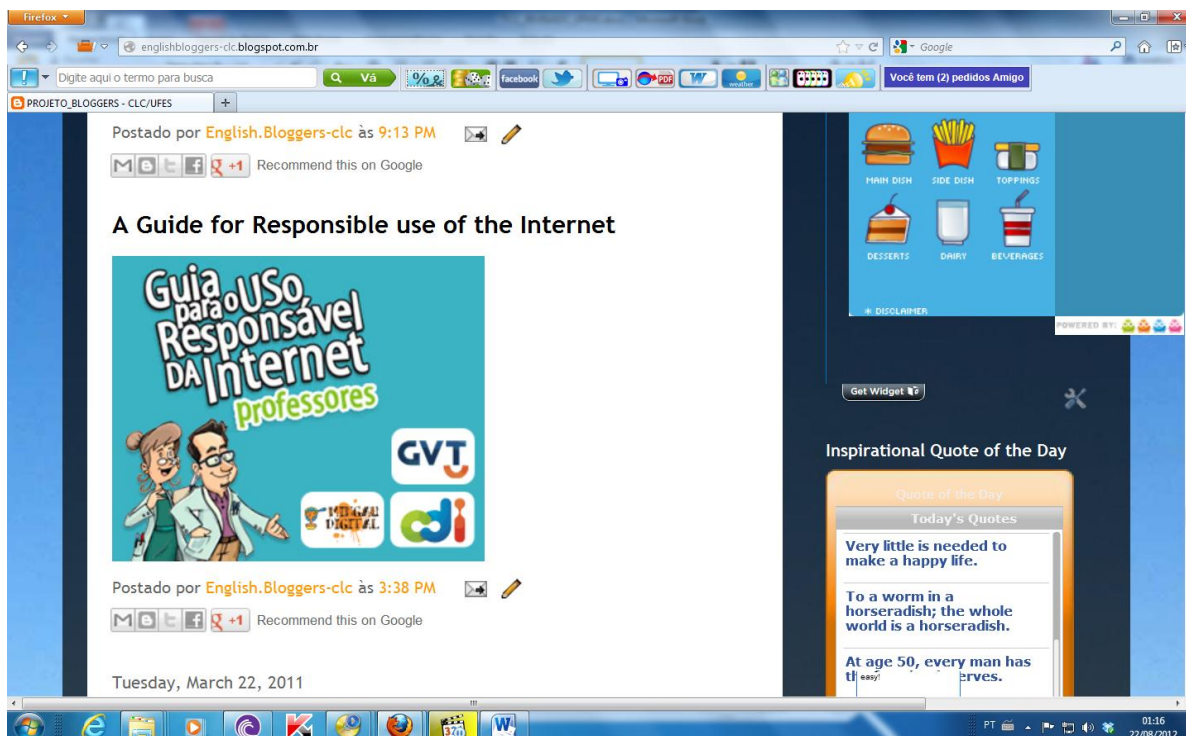


Figura 16: Blogs para professores.



Figura 17: Cuidados na Internet.

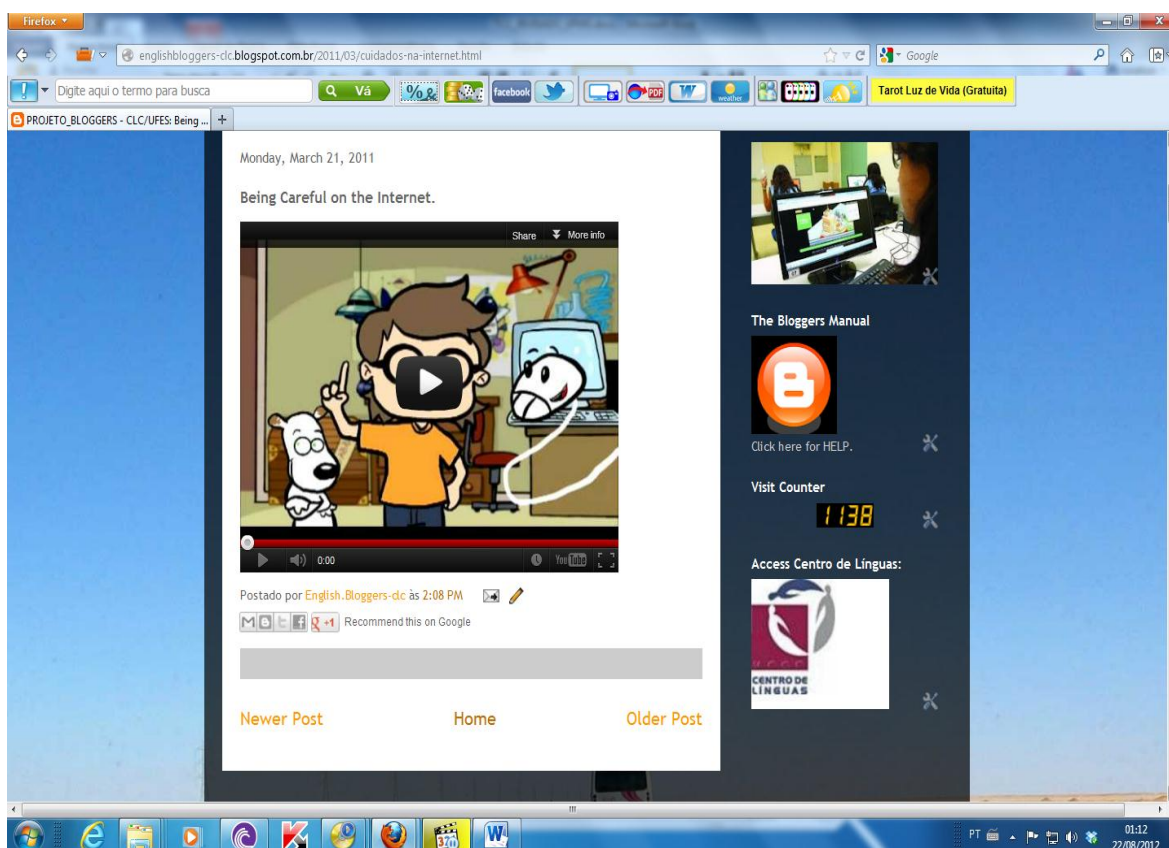


Figura 18: Exemplo de widget.

4. CONSIDERAÇÕES FINAIS

A interatividade dos alunos envolvidos nas tarefas comentando e perguntando sobre dificuldades foi um dos principais aspectos observados e a importância da interação cresce, uma vez que as mais elevadas funções mentais do indivíduo emergem de fenômenos sociais (Wertsch, 1993), sendo dessas interações que se formam os processos sociais e psicológicos humanos.

A colaboração entre os participantes foi constante durante o projeto. Os alunos usaram a oportunidade de trabalharem em um mesmo projeto-base como espaço de interação que se consolidou claramente entre o aprendiz e o tutor ou par mais apto.

As orientações e atenção do professor durante os trabalhos tiveram observadas devido à importância da sua ação como fator potencial do desenvolvimento cognitivo do aluno.

Desse postulado decorre a ideia de que, na mente de cada aprendiz, podem ser exploradas "janelas de aprendizagem", durante as quais o professor pode atuar como guia do processo da cognição, até o aluno ser capaz de assumir o controle metacognitivo.

Compreender o conceito de ZDP é extremamente necessário para que possamos saber trabalhar com o conhecimento potencial, em desenvolvimento. Trabalhar com a ZDP dos alunos eficientemente de modo a promover conhecimento e desenvolvimento cognitivo por meio de processos de mediação, interação e desempenho assistido. Não basta apenas a atividade dada, mas, também, o modo como as pessoas interagem de modo a construir conhecimento. É, portanto, dever do professor levar em consideração as diferentes bagagens trazidas por seus alunos para que o conhecimento seja construído de maneira satisfatória, dialógica e dialeticamente.

A relação entre os blogs que serviam de modelos uns para os outros direcionados pelo Blog Tutor e pelo acompanhamento do professor possibilitou maior conforto em sala de aula e maior aquisição de conhecimentos de língua inglesa em razão do novo tempo investido em práticas através de tarefas.

A avaliação do trabalho foi feita através de observações do professor em sala de aula, onde foi percebida uma grande melhora na comunicação (rapport) entre alunos e professor, o que promoveu uma baixa nos filtros afetivos e, conseqüentemente, maior entrosamento e disposição de participação nas aulas. O projeto rendeu muitos comentários por parte dos alunos que se ajudaram na confecção e postagem das tarefas.

6. REFERÊNCIAS

Barger, W Ken. *What makes a good learner*. <http://www.iupui.edu/~anthkb/learning.htm> (online Set. 2005). Indianapolis – USA. January, 2005.

Blood R (2000) *Weblogs: a history and perspective*. Disponível em <http://www.rebeccablood.net/essays/weblog_history.html> Acessado em: 15 jul. 2012.

_____ (2002a). Introduction. *We've Got Blog*. J. Rodzvilla. Cambridge, Perseus Publishing: ix–xiii.

_____ (2002b). Weblogs: A history and perspective. *We've Got Blog*. J. Rodzvilla. Cambridge, MA, Perseus Publishing:7–16.

Bruner, J. (1985). Vygotsky: a historical and conceptual perspective. In James W. Wertsch (Ed.), *Culture, Communication and Cognition: Vygotskian Perspectives* (pp. 21-34). Cambridge USA: Cambridge University Press.

Cole, M. (1985). The zone of proximal development: where culture and cognition create each other. In James V. Wertsch (Ed.), *Culture, Communication and Cognition: Vygotskian Perspectives* (pp. 147-161). Cambridge MA: Cambridge University Press.

Cole, M. e Wertsch, J. (1996). Beyond the individual-social antimony in discussions of Piaget and Vygotsky: <http://www.massey.ac.nz/~ALock/virtual/colevyg.htm>.

Donato, R. Collective scaffolding in second language learning. In LANTOLF, J.P.; APPEL, G. (Eds.) *Vygotskian approaches to second language research*. Norwood: Ablex, 1994. p.33-56.

Doris de Almeida Soares. Understanding class blogs as a tool for language development. *Language Teaching Research* 12,4 (2008); pp. 517–533 2008 SAGE Publications (Los Angeles, London, New Delhi and Singapore)

Dunn, W.; Lantolf, J.P. i+1 and the ZPD: Incommensurable constructs; incommensurable theories. *Language Learning*, 48.3: 411-42, 1998.

Gherardi, M. R. M., Giesel C.C.M., *A Heterogeneidade sob o Ângulo da Abordagem Comunicativa e o Sócio-Construtivismo - Contribuições para o Processo Ensino-Aprendizagem*. Revista Educaonline, v.4, n.3, 2010.

Howard Gardner. *Frames of Mind* (1983).

Hedegaard, M. A Zona de Desenvolvimento Proximal como Base para a Instrução. In: Moll, L. C. (org) *Vygotsky e a educação: Implicações pedagógicas da psicologia sócio-histórica*. Artes Médicas, 1996.

Kolb, David. *Experiential Learning: Experience As The Source Of Learning And Development*. 1984. Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio. Lave, J., & Wenger, E. (1991). *Situated Learning: Legitimate Peripheral Participation*. Cambridge M.A.: Cambridge University Press.

Krashen, S.D. *Principles and practice in second language acquisition*. Oxford: Pergamon Press, 1982.

Lee, C. D., & Smagorinsky, P. (2000). *Vygotskian Perspectives on Literacy Research*. England: Cambridge University Press. p2

Mayers, Greg *Discourse of Blogs and Wikis* Continuum International Publishing Group New York, 2010 , pgs 2-5.

Trinta, Rodolfo Rodrigues. A Zona de Desenvolvimento Proximal em contextos de ensino-aprendizagem de língua estrangeira: definição, diferentes interpretações, perspectivas de estudo. Revista Intercâmbio, volume XX: 150-173, 2009. São Paulo: LAEL/PUC-SP. ISSN 1806-275x.

Palincsar, A., Brown, A. e Campione, J. (1993). First-grade dialogues for knowledge acquisition and use. In Ellice A. Forman, Norris Minick e C. Addison Stone (Ed.), Contexts for Learning (pp. 43-57). New York: Oxford University Press.

Piaget, J. (1972). *The psychology of the child*. New York: Basic Books.

Vygotsky, Lev. *Mind in Society*. London: Harvard University Press (1978).

_____ (1987). Collected Works Volume 1: Problems of General Psychology (Vol. 1). NY: Plenum Press. Pag. 211

Wertsch, J.V. From social interaction to higher psychological processes: A clarification and application of Vygotsky's theory. *Human Development*, 22, p.1-22, 1979.

_____ (1993). Foreword. In L. S. Vygotsky e A. R. Luria (Ed.), *Studies on the History of Behavior: Ape, Primitive, and Child* (pp. ix-xiii). Hillsdale NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

_____ (1998). *Mind as Action*. Oxford, UK: Oxford University Press. p24

WEBGRAFIA

Campbell AP (2003), Weblogs for use with ESL classes. Disponível em <<http://iteslj.org/Techniques/Campbell-Weblogs.html>> Acessado em: 15 jul. 2012.

CHAPMAN, Alan. Kolb learning styles. Disponível em: <www.businessballs.com/kolblearningstyles.htm> Acessado em: 12 jul. 2012.

Ramiro Marques, O Conceito de Zona de Desenvolvimento Proximal em Vygotsky . Disponível em <www.eses.pt/usr/ramiro/docs/etica_pedagogia/O%20Conceito%20de%20Zona%20de%20Desenvolvimento%20Proximal%20em%20Vygotsky.pdf> Acessado em: 14 jul. 2012.